FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

24 — 55

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 55 {in ink / à l'encre} — Winnipeg {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 32 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Helen Wright — {Enumerator. / Recenseur.} — Page 32

SUPERSEDED BY THE CHECK OF VERIFICATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ranges of concessions and lots of unsubdivided townships. Street and house number, if in a city, town or village. On reserves, the name of the reserve.)	Sex.	Relationship to the head of family or household.	Whether married, widowed or single (unmarried).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.
REMPLACE PAR LE CONTRÔLE DES VÉRIFICATEURS. Maison habitée	Famille, ménage ou institution	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton, paroisse, cité, ville ou village. Rangs de concessions et lots des municipalités non subdivisées. Rue et numéro, pour la cité, la ville ou le village. Sur les réserves, le nom de la réserve.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	1	McComb Charles	584 Sargent	M	Head	M	Nov	1883	28
2		" Betty		F	Wife	M	Mar	1886	25
3		McKillop Rhona	648 Maryland	M	Lodger	S	Feb	1884	27
4		Lamb Frank	"	M	Lodger	S	Oct	1894	17
5		Boone Stanley	"	M	Lodger	S	Aug	1890	20
6		Lamb Gordon	"	M	Lodger	S	Aug	1894	16
7	247	398 Chatsworth Walter	584 Maryland	M	Head	M	Mar	1861	50
8		" Elizabeth	"	F	Wife	M	May	1869	42
9		" Annie	"	F	Daughter	S	Aug	1892	19
10		" Edie	"	F	Daughter	S	June	1897	13
11		" Walter	"	M	Son	S	May	1905	6
12	248	399 Evans W. J.	571 Palmerston	M	Head	S	Jun	1881	46
13		Hamilton R.	648 Maryland	M	Lodger	S			
14		Diamond O.	711 "	M	"	S			

CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.
CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Pays de l'immigration à destination du Canada.	Pays de changement, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.
11	12	13	14	15	16
U.S.A.	1905		American	American	Anglican
U.S.A.	1905		German	American	Anglican
Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian
Eng.	1910		Canadian	Canadian	Methodist
Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian
Ont.			Canadian	Canadian	Methodist
England	1890		English	Canadian	Anglican
England	1890		English	Canadian	Anglican
"	"		English	Canadian	Anglican
"	"		English	Canadian	Anglican
"	"		English	Canadian	Anglican
Ont.			Scotch-Canadian	Canadian	Presbyterian

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Class, occupation or trade.	Employment other than at one's occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.
PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire, outre celui de son métier ou emploi principal, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.
17	18	19	20	21
Confectionery store			yes	
Clerk			yes	
Clerk			yes	
Clerk			yes	
Clerk			yes	
Carpenter			yes	
Stenographer			yes	
Stenographer			yes	
Tailor			yes	

WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Place where employed. (If in a city, town or village, give street and number.) Lieu où employé. (Si dans une cité, ville ou village, donner la rue et le numéro.)	Weeks employed in 1910 at other occupations or trades. Semaines employées en 1910 à d'autres occupations ou métiers.	Weeks employed in 1910 at their own trade, occupation or employ. Semaines employées en 1910 à leur métier, occupation ou emploi.	Hours of work per week, at other trades or employments. Heures de travail par semaine, à d'autres métiers ou emplois.	Hours of work per week, at their own trade, occupation or employment. Heures de travail par semaine, à leur métier, occupation ou emploi.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. Total des recettes en 1910 d'autres occupations ou métiers.	Total earnings in 1910 from their own trade, occupation or employment. Total des recettes en 1910 de leur métier, occupation ou emploi.	Rate of earnings per hour for their own trade. Taux de recettes par heure de leur métier.
22	23	24	25	26	27	28	29
store							
Bank	44		54		500		
Bank	52		44		500		
Bank	44		54		500		
Clerk	52		54		600		
Block	52		50		1200		
Office	52		48		600		
Office	48		48		560		
Tailor							

INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Ling. Vie.	Against accident or sickness. Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in annual premiums. Coût de l'assurance en primes annuelles.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	In case of foreigners, year of arrival in Canada. Pour les étrangers, année de leur arrivée au Canada.
30	31	32	33	34	35	36	37
1000	25	30.00		yes	yes	English	
1083	22	27		yes	yes	English	
				yes	yes	English	
				yes	yes	English	
500	25	25.00		yes	yes	English	
				yes	yes	English	
				yes	yes	English	
				yes	yes	English	
				yes	yes	English	
				yes	yes	English	
1575		24.75		yes	yes	English	

INFIRMITIES. Specify age when infirmity supposed. INFIRMITÉS. Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd et muet.	Crazy or insane. Aliéné ou insensé.	Idiotic or silly. Idiot ou imbécile.
	38	39	40	41